

**LLEVAR HASTA EL FIN LA LUCHA
CONTRA EL IMPERIALISMO
Y EL REVISIONISMO**

Colección de documentos acerca de la visita
de la delegación del Partido y del Gobierno
de Albania a China

EDICIONES EN LENGUAS EXTRANJERAS
PEKIN 1966

**DISCURSO DEL
CAMARADA MEHMET SHEHU
EN EL BANQUETE DE
DESPEDIDA**

10 de mayo de 1966

Querido camarada Liu Shao-chi,
Querido camarada Chou En-lai,
Queridos camaradas y respetables amigos,
Señoras y señores:

Toca a su fin la visita de nuestra delegación del Partido y del Gobierno a la República Popular China.

Antes que nada, me siento en el deber de expresar, en nombre del Partido del Trabajo de Albania y del camarada Enver Hoxha, así como en el del Gobierno de la República Popular de Albania, de todo el pueblo albanés y de los demás camaradas de nuestra delegación, nuestra sincera gratitud al gran pueblo chino, al glorioso Partido Comunista de China, al Gobierno de la República Popular China y al camarada Mao Tse-tung, gran líder de los 700 millones de ciudadanos chinos y gran y fiel amigo del pueblo albanés, por la calurosísima y muy fraternal acogida que nos han dispensado durante nuestra visita a su hermoso país.

En este país hermoso, extenso, poderoso y próspero, nos sentimos como en nuestra propia casa. El recibimiento extremadamente caluroso, cordial y fraternal de que hemos sido objeto en Kunming, Pekín, Jarbín, Shanghai y Jangchou, nuestras entrevistas con infatigables y hábiles comuneros, con heroicos obreros fabriles, con poderosas unidades de la milicia y con estudiantes y pioneros educados en el espíritu revolucionario, y las muy cordiales conversaciones que hemos sostenido con los queridos dirigentes de su país, y, en particular, la inolvidable entrevista con el camarada Mao Tse-tung,

gran y glorioso líder del pueblo chino y de su Partido y el amigo más estimado del pueblo albanés, todo esto ha llenado nuestros corazones con sentimientos de la más pura, sincera, revolucionaria, internacionalista y eterna amistad que se desarrolla entre nuestros dos Partidos y nuestros dos pueblos.

Dondequiera que fuimos, el pueblo chino nos dispensó una acogida que es indescriptible y que excede todas nuestras expectativas. Percibimos el calor y la intimidad de los camaradas de armas, la sinceridad de revolucionarios inflexibles y el afecto de los verdaderos internacionalistas hacia el pueblo albanés, nuestro Partido del Trabajo y el camarada Enver Hoxha, líder de nuestro Partido y nuestro pueblo. En todas partes, hemos constatado y sentido personalmente la gran amistad del gran pueblo chino para con el pueblo albanés y la fuerza de esta amistad, la cual constituye un enorme estímulo para nuestro Partido, nuestro Gobierno y nuestro pueblo en su lucha por la construcción del socialismo en Albania, por nuestra causa común del comunismo y por la causa de la paz mundial. Transmitiremos esta gran amistad del pueblo chino, de su Partido y sus dirigentes a nuestro Partido y nuestro pueblo.

Las entrevistas y conversaciones que nuestra delegación sostuvo con los camaradas dirigentes del Partido Comunista de China y del Gobierno de la República Popular China serán inolvidables para nosotros. Nuestras conversaciones se llevaron a cabo entre verdaderos camaradas y hermanos, entre compañeros de armas en pie de igualdad que luchan por objetivos e ideales comunes. Como en el pasado, coincidimos completamente en nuestro criterio sobre todas las cuestiones que hemos tratado. Hemos sostenido conversaciones sobre las relaciones entre

nuestros dos Partidos y países, sobre la construcción socialista en nuestros dos países, sobre la situación internacional y la situación del movimiento comunista internacional. En particular, hemos efectuado un fructífero intercambio de opiniones sobre la cuestión de adoptar medidas para prevenir el surgimiento del revisionismo y la restauración del capitalismo en nuestros dos países. Nuestras conversaciones se han caracterizado desde el principio hasta el fin por la identidad de criterios y acciones. La declaración conjunta albano-china es una encarnación de esta unidad indestructible y constituye un importante documento más para fortalecer constantemente la gran amistad y la fraternal cooperación revolucionaria entre nuestros dos pueblos y nuestros dos Partidos.

La entrevista que sostuvimos con el gran líder, camarada Mao Tse-tung, permanecerá imborrable para siempre en nuestros corazones. No es la primera vez que nos reuníamos con él. Pero cada vez que nos entrevistamos con el camarada Mao Tse-tung nos sentimos más estimulados por su gran pensamiento y teorías, por su firme adherencia a los principios marxista-leninistas y su sencillez comunista. Al conversar con él, inmediatamente acuden a nuestra mente las palabras que escribió el eminente doctor internacionalista, Norman Bethune, cuando se entrevistó por primera vez con el camarada Mao Tse-tung hace 28 años: “. . . es un gigante, uno de los más grandes hombres de nuestro siglo.”

El pueblo albanés y el Partido del Trabajo de Albania sienten una admiración infinita por el camarada Mao Tse-tung. No sólo es el gran líder del pueblo chino y del Partido Comunista de China, sino también el fiel sucesor de la gran causa de Marx, Engels, Lenin y Stalin.

La situación internacional y el movimiento comunista internacional se caracterizan actualmente por el hecho de que el imperialismo norteamericano y el revisionismo soviético colaboran en el plan de enterrar al socialismo y dominar el mundo. Ante esta compleja situación, la gran China se ha convertido en un baluarte inexpugnable del socialismo, en una fortaleza de la revolución y en un obstáculo insalvable para el imperialismo y el revisionismo.

La razón de todo ello radica en que China siempre ha estado dirigida por el glorioso Partido Comunista. El Partido Comunista de China siempre ha dirigido gloriosamente al pueblo chino debido a que posee la perdurable ideología marxista-leninista y el gran pensamiento y teorías de Mao Tse-tung. Por lo tanto, ¡Gloria al camarada Mao Tse-tung, quien pertenece no sólo a China, sino también a Albania, a todo el campo socialista, a todo el movimiento comunista internacional y a la humanidad progresista en su totalidad! ¡Gloria eterna al camarada Mao Tse-tung y a sus grandes contribuciones!

China Popular nos ha impresionado profundamente. En su país, el heroico pueblo chino se ha entregado con un incomparable celo revolucionario a los tres grandes movimientos revolucionarios: lucha de clases, lucha por la producción y experimentación científica.

Las brillantes victorias logradas por el pueblo chino en lo que se refiere a educación ideológica, producción material y puesta en juego del genio creador de las masas trabajadoras han cimentado una base muy sólida para nuevas victorias y el cumplimiento de las grandes tareas asignadas por el Tercer Plan Quinquenal (1966-1970).

Estamos plenamente convencidos de que la línea de masas, la cual se está aplicando tan eficientemente en

China Popular, permite y permitirá hacer progresar continuamente la construcción socialista en China y constituye la garantía para lograr victorias aún mayores. La brigada de producción de Tachai se ha convertido en una bandera de la agricultura socialista y los obreros del campo petrolífero de Taching en una bandera de la industria socialista de China. Hoy en día aparecen por doquier en su país más y más Tachai y Taching, cuyas banderas flamean sobre la vasta tierra de China. Dicho movimiento de masas es irresistible porque es un movimiento revolucionario y es revolucionario porque está guiado por el gran pensamiento y las doctrinas del camarada Mao Tse-tung y los grandes principios del marxismo-leninismo creador. El ímpetu de este movimiento de masas es más potente que los torrentes del río Yangtsé, es más vasto que el océano Pacífico y más majestuoso que las montañas Himalaya. Todo ello se debe a que la fuente de donde proviene su fuerza es superior a la de cualquier otra fuerza que exista en el mundo, a que dicho movimiento tiene como fundamento la ciencia del marxismo-leninismo y a que las masas trabajadoras son las creadoras de los bienes materiales y espirituales, las creadoras de la historia.

En todas las partes de su hermoso y glorioso país visitadas por nosotros, vimos el formidable entusiasmo revolucionario y el apasionado trabajo creador del gran pueblo chino en la construcción socialista. Hemos constatado la solidaridad y unidad de acero que existe entre el pueblo chino y el glorioso Partido Comunista de China encabezado por el camarada Mao Tse-tung; hemos presenciado la determinación, la preparación y la fuerza invencible del gran pueblo chino en la defensa de sus victorias y de su gran patria socialista contra posibles

ataques de cualquier enemigo; hemos visto el espíritu internacionalista del pueblo chino. Igualmente, hemos observado que cada obrero, campesino, estudiante y soldado ha establecido en su mente la idea de trabajar, estudiar, crear y luchar no solamente en aras de su propia patria sino también en favor de los otros pueblos.

Dondequiera que fuimos, la delegación constató la gran verdad de que en China Popular se coloca la política al mando y se da prioridad a la política. Durante nuestra visita a China Popular, nos ha impresionado su entusiasmo revolucionario, su alegría, su confianza en la victoria, su trabajo sin tregua, su determinación y su espíritu de principios en materia ideológica. Hemos visto cómo China Popular se ha convertido en una gran escuela de marxismo-leninismo, donde no sólo quienes han recibido una enseñanza superior y poseen alto nivel cultural estudian las grandes ideas y doctrinas de Mao Tse-tung y el marxismo-leninismo, sino también todas las masas trabajadoras, sin excepción alguna. Este es el mejor ejemplo de dominio de estas ideas por parte de las masas trabajadoras y de la transformación que ellas hacen de las grandes ideas del marxismo-leninismo en fuerzas materiales. Este es el único camino para asegurar la revolución ininterrumpida, templando la conciencia revolucionaria del pueblo, y preparando gentes de nuevo tipo que estén dispuestas a sacrificarse por el pueblo y la gran causa del marxismo-leninismo, constructores del socialismo y el comunismo y combatientes de la revolución mundial. Este es el único camino para prevenir para siempre el surgimiento del revisionismo contemporáneo y la capitulación ante el imperialismo.

Nos sentimos sumamente regocijados por todos estos éxitos grandiosos que hemos presenciado durante los

pocos días de nuestra permanencia en China. Consideramos estos éxitos como nuestros y nos sentimos estimulados por ellos.

Nuestra delegación quisiera aprovechar esta oportunidad para felicitar cordialmente al gran pueblo chino, al glorioso Partido Comunista de China y a los gloriosos hombres de ciencia y otros trabajadores científicos chinos por la nueva y gran victoria lograda ayer al hacer estallar su tercera bomba nuclear. Esto constituye no sólo una grandiosa victoria para el pueblo chino sino también para el campo socialista y para toda la humanidad, ya que las armas nucleares en manos de los revolucionarios educados en el marxismo-leninismo y el pensamiento de Mao Tse-tung están al servicio de la paz y del socialismo, y hacen que nuestro enemigo, los imperialistas norteamericanos que intentan destruir el mundo y enterrar al socialismo, caigan presa de pánico. ¡Gloria a los revolucionarios hombres de ciencias de la China Popular! ¡Gloria al poderoso Ejército Popular de Liberación de la gran China!

El pueblo albanés y el Partido del Trabajo de Albania se sienten orgullosos de hallarse hombro a hombro con China Popular en el camino de la construcción del socialismo y en el gran combate entre el marxismo-leninismo, por una parte, y el imperialismo y el revisionismo contemporáneo, por la otra. La República Popular de Albania está situada en el Suroeste del campo socialista. Debido a que geográficamente está cercado por el imperialismo y el revisionismo, nuestro pueblo trabaja, construye, estudia y vive "con el azadón en una mano y el fusil en la otra". Nuestro pueblo nunca se ha sometido ni se someterá jamás. "Prefiere morir de pie a vivir de rodillas". Sin escatimar sacrificios, avanza con

resolución hacia la cumbre del socialismo. Nunca se ha sentido solo, porque tiene muchos amigos fieles y poderosos como la República Popular China; los pueblos de los países socialistas y los pueblos del mundo entero son todos sus amigos. El Partido del Trabajo de Albania y el pueblo albanés guardarán como el máspreciado tesoro su gran amistad con el hermano pueblo chino y se esforzarán por forjar aún más dicha amistad. Sin que lo restrinjan las distancias geográficas, el marxismo-leninismo vive en el corazón de los pueblos. Por lo tanto, nuestra amistad, basada en el marxismo-leninismo, traerá la felicidad a nuestros dos pueblos, alegrará a todos nuestros amigos e irritará a nuestros enemigos. Nuestra amistad, al igual que el marxismo-leninismo, proseguirá desarrollándose siempre.

El Partido del Trabajo de Albania atribuye particular importancia a la educación comunista a fin de cultivar en nuestro pueblo una conciencia revolucionaria pura. Nuestro Partido ha estudiado cuidadosamente las causas del surgimiento del revisionismo en la Unión Soviética y en otros países y partidos. Conoce perfectamente el origen y las razones de la aparición del revisionismo contemporáneo. Nuestro Partido es plenamente consciente de ellos y, sobre la base de las ideas y la teoría marxista-leninistas, ha tomado y continuará tomando toda clase de medidas para bloquear los canales conducentes al surgimiento del revisionismo contemporáneo y a la restauración del capitalismo en Albania. Les aseguramos, hermanos y compañeros de armas chinos, que jamás permitiremos que los imperialistas y los revisionistas contemporáneos logren su intento en la República Popular de Albania, dirigida por el Partido del Trabajo de Al-

bania y el camarada Enver Hoxha. El Partido del Trabajo de Albania y el pueblo albanés estiman que es su deber internacionalista librar y llevar hasta el fin luchas intransigentes contra el imperialismo acaudillado por los Estados Unidos y contra el revisionismo contemporáneo que gira en torno del grupo dirigente jruschovista de la Unión Soviética.

En la actualidad, la situación internacional es favorable al avance de la humanidad en la lucha por la libertad y por el camino de la revolución. Las bases del sistema imperialista han sido irremediablemente sacudidas a consecuencia de las luchas revolucionarias y antiimperialistas de los pueblos y de las contradicciones inherentes al imperialismo. Por otra parte, los revisionistas contemporáneos, sirvientes y cómplices del imperialismo, también se enfrentan a desastres. No obstante, los pueblos y los revolucionarios de todos los países no poseen ninguna razón para bajar su guardia. Jamás el enemigo abandonará voluntariamente sus posiciones. Por el contrario, particularmente en sus días de agonía, los imperialistas y los revisionistas, con el fin de librarse de su ruina, se debaten desesperadamente en una lucha de muerte y recurren a la aventura.

Hoy en día, la línea de demarcación entre el frente marxista-leninista y el revisionista está trazada muy claramente. Es imposible que existan zonas intermedias o una "tierra de nadie" entre estos dos frentes y entre estas dos ideologías, que libran una lucha a muerte. La experiencia histórica demuestra que la actitud intermedia de "no ser ni de un lado ni del otro" no puede durar mucho. En esta lucha, la polarización de las diversas fuerzas es inevitable. Se trata de una ley objetiva que

funciona constantemente, independiente de la voluntad de quienes intentan "nadar entre dos aguas".

Los imperialistas norteamericanos se apandillan con los dirigentes revisionistas soviéticos y otros revisionistas y con los reaccionarios de los diversos países para maquinan toda clase de complots, montar golpes de Estado, hacer intrigas y armar trampas, tratando por mil y un medios de hacer retroceder la revolución. Pero, al igual que en el pasado, son incapaces de hacer retroceder la corriente de la revolución que barre el mundo, de prevenir la tempestad revolucionaria en Asia, Africa y América Latina, de detener las acciones revolucionarias de la clase obrera internacional y de destruir el socialismo, porque las leyes objetivas que rigen el desarrollo del mundo impulsan la revolución y conducen al imperialismo y a su vástago, el revisionismo, hacia su ruina inevitable.

¡Pues bien! Hay un ejemplo vívido que demuestra que el imperialismo no es tan fuerte como aparenta serlo y que no tiene fuerza como para extinguir la lucha de los pueblos del mundo por la libertad. Este ejemplo es el legendario heroísmo del hermano pueblo vietnamita que lucha contra la agresión del imperialismo norteamericano. No importa qué cantidad de tropas envíe el enemigo, ni qué tipos de armas emplee, y no importa qué complot urdan los imperialistas y los revisionistas contemporáneos a fin de conseguir un arreglo "pacífico" del problema de Vietnam, la victoria final pertenecerá al pueblo vietnamita. La libertad del pueblo vietnamita se halla en la boca de sus fusiles y no en la mesa de negociaciones del imperialismo norteamericano. Todos los pueblos que se oponen al imperialismo están con el pueblo vietnamita. El pueblo albanés considera como suya la lucha del hermano pueblo vietnamita.

La República Popular de Albania apoya totalmente la declaración de cuatro puntos del camarada Chou En-lai sobre la política de China hacia EE.UU. Esta declaración demuestra la justeza de la política exterior de China Popular, manifiesta su firmeza revolucionaria y su sólido poderío al oponerse a la agresión norteamericana y al defender los pueblos y la paz.

En la víspera de nuestra partida de vuestro país, deseamos de todo corazón al hermano pueblo chino éxitos aún mayores en su noble trabajo por la prosperidad de su patria socialista, en la gloriosa lucha común contra el imperialismo y el revisionismo contemporáneo y en la lucha por la defensa de la paz en Asia y en todo el mundo.

¡Queridos camaradas y respetables amigos! Permítanme expresarles mis agradecimientos por su presencia en esta recepción.

Levantemos nuestras copas y hagamos un brindis:

¡Por la gran e inquebrantable amistad entre los pueblos albanés y chino!

¡Por el gran y heroico pueblo chino!

¡Por el glorioso Partido Comunista de China y por su gran líder, el querido camarada Mao Tse-tung, estimado amigo del pueblo albanés!

¡Por la hermana República Popular China y su Presidente el camarada Liu Shao-chi!

¡Por la Asamblea Popular Nacional de la República Popular China y el Presidente de su Comité Permanente el camarada Chu Te!

¡Por el Gobierno de la República Popular China y su Primer Ministro el camarada Chou En-lai!

¡Por la salud del camarada Teng Siao-ping, Secretario General del Partido Comunista de China!

¡Por la salud de los representantes diplomáticos y sus señoras presentes en este banquete!

¡Por la salud de todos los aquí presentes!

¡Por la victoria del marxismo-leninismo!

**DISCURSO DEL
CAMARADA CHOU EN-LAI
EN EL BANQUETE DE
DESPEDIDA OFRECIDO POR
EL CAMARADA SHEHU**

10 de mayo de 1966